



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission des
affaires intérieures,**

**chargée des pouvoirs locaux,
de la sécurité et de la prévention,
des cultes, de la simplification
administrative, du transport rémunéré de
personnes et de la lutte contre l'incendie et
l'aide médicale urgente**

**RÉUNION DU
MARDI 26 JANVIER 2021**

SESSION 2020-2021

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de
Binnenlandse Zaken,**

**belast met de Plaatselijke Besturen,
de Veiligheid en Preventie, de Erediensten,
de Administratieve Vereenvoudiging,
het Bezoldigd Vervoer van Personen
en de Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 26 JANUARI 2021**

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Question orale de M. Calvin Soiresse 1

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "l'action du gouvernement auprès des communes pour promouvoir la diversité au sein des administrations communales et la mise en place des plans diversité".

Question orale de M. Mathias Vanden Borre 4

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "le respect des obligations visées dans l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale pour les asbl (pluri)communales qui tombent sous le coup de l'ordonnance du 5 juillet 2018".

Question orale de M. Mathias Vanden Borre 9

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le projet de modernisation et de transformation des centres 112".

Question orale de M. Hicham Talhi 12

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Calvin Soiresse 1

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de actie van de regering bij de gemeenten om de diversiteit te bevorderen bij de gemeentebesturen en de invoering van de diversiteitsplannen".

Mondelinge vraag van de heer Mathias Vanden Borre 4

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "het respecteren van de verplichtingen bepaald in de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten voor de (meer)gemeentelijke vzw's die onder de bepalingen van de ordonnantie van 5 juli 2018 vallen".

Mondelinge vraag van de heer Mathias Vanden Borre 9

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het moderniserings- en transformatieproject voor de 112-centra".

Mondelinge vraag van de heer Hicham Talhi 12

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd

du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les repas proposés aux pompières et pompiers au Siamu".

voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de maaltijden voor het brandweerpersoneel".

101 Présidence : M. Guy Vanhengel, président.

Voorzitterschap: de heer Guy Vanhengel, voorzitter.

105 **QUESTION ORALE DE M. KALVIN SOIRESSE**

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER KALVIN SOIRESSE

105 à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

105 concernant "l'action du gouvernement auprès des communes pour promouvoir la diversité au sein des administrations communales et la mise en place des plans diversité".

betreffende "de actie van de regering bij de gemeenten om de diversiteit te bevorderen bij de gemeentebesturen en de invoering van de diversiteitsplannen".

107 **M. Kalvin Soirese (Ecolo).**- La diversité au sein de la fonction publique reste un défi pour notre Région où les administrations publiques ne reflètent pas encore assez la réalité de la diversité bruxelloise. Les dernières statistiques de Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL) concernant les administrations communales analysées par la presse nous révèlent qu'il y a encore beaucoup d'efforts à faire.

De heer Kalvin Soirese (Ecolo) (in het Frans).- De diversiteit binnen het Brusselse openbaar ambt blijft een uitdaging. Volgens de laatste statistieken van Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) is er nog veel werk aan de winkel.

Malgré des incitants, tels que la prime diversité, visant à encourager les communes à engager des personnes issues des quartiers défavorisés, des minorités et des personnes en situation de handicap, certaines d'entre elles restent à la traîne. Au-delà des incitants, Actiris conseille aux communes de faire attention aux mécanismes de sélection mis en place pour les engagements en matière d'emploi afin de favoriser la diversité, notamment au travers de la formulation de l'offre d'emploi, de la composition du jury et des canaux de recrutement.

Ondanks stimuli, zoals de diversiteitspremie, die gemeenten moeten aanmoedigen om personen aan te werven uit achtergestelde wijken, uit minderheden of met een beperking, blijven sommige gemeenten achterophinken. Daarom adviseert Actiris de gemeenten om het hele selectieproces onder handen te nemen, zodat de diensten diverser worden. Dan gaat het om de formulering van het jobaanbod, om de samenstelling van de jury's en om de rekruteringskanalen.

Par ailleurs, certaines communes n'ont toujours pas de plan diversité.

Sommige gemeenten hebben overigens nog steeds geen diversiteitsplan.

109 Tout en respectant l'autonomie des communes, j'aimerais vous interroger sur l'action du gouvernement dans ce domaine.

Welke maatregelen neemt u nog, naast de premie, om de diversiteit binnen de gemeenten te bevorderen? Voert u daarover een dialoog met de gemeenten?

Au-delà de la prime, quelles sont les mesures prises en la matière pour accélérer le mouvement auprès des communes ? Avez-vous engagé un dialogue avec elles ?

Hoe moedigt u de gemeenten aan om een diversiteitsplan op te stellen?

Quelles sont les actions adoptées pour encourager les communes qui ne l'ont pas encore fait à mettre en place un plan diversité ?

111 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- Je remercie M. Soirese de me donner l'occasion de faire le point sur cette question importante et légitime, particulièrement en Région bruxelloise.

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- De gemeenteraden en colleges zijn gelukkig al erg divers. In het selectie- en promotieproces van de gemeentelijke ambtenaren is er echter nog werk aan de winkel.

En guise de préambule, je souligne le fait que la diversité se manifeste déjà au sein des autorités décisionnelles communales. On le constate dans les conseils communaux et les collèges. Il n'y a donc pas d'obstacle dans le chef des décideurs politiques. Cependant, vous avez raison de souligner qu'il y a encore des efforts à fournir dans le processus de sélection et de promotion des agents ainsi que dans la mise en œuvre d'une

De vorige minister van Plaatselijke Besturen werkte aan het einde van de vorige regeerperiode een kaderordonnantie uit. Ik zal daarop voortwerken en nagaan welke obstakels er eventueel zijn voor het mechanisme dat die ordonnantie wil creëren. Daarvoor zal ik mij baseren op het verslag voor 2019 van Actiris

vraie représentativité de la diversité de la population au sein des administrations communales.

Ayant hérité d'une ordonnance-cadre élaborée par le ministre chargé des pouvoirs locaux à la fin de la législature précédente, mon intention est, dans un premier temps, d'en respecter la ratio legis, tout en évaluant les éventuels freins à la mise en place du mécanisme qu'elle tend à créer.

Pour réaliser cette évaluation, il est utile de se baser sur le rapport 2019 rédigé par Actiris Inclusive et son service diversité, transmis au parlement le 20 novembre 2020.

113

Ce rapport indique que :

- douze communes ont un plan diversité en cours ou en phase d'approbation à très court terme, dont trois nouvelles communes, à savoir Forest, Molenbeek-Saint-Jean et Schaerbeek ;

- une asbl communale a développé son deuxième plan diversité et une intercommunale (Vivaqua) a lancé le sien en 2020 ;

- cinq communes supplémentaires, à savoir Anderlecht, Etterbeek, Ganshoren, Saint-Gilles et Woluwe-Saint-Pierre, ont réuni, ou vont réunir à court terme, une structure porteuse permettant la rédaction et l'approbation d'un plan diversité. Ce processus prend en effet un certain temps parce qu'il demande de collationner des données et d'analyser des procédures, en collaboration avec Actiris Inclusive, et ensuite d'adopter un document dont la rédaction aura demandé près d'un an ;

- deux communes ne se sont pas encore inscrites dans la volonté de développer un plan diversité, à savoir Evere et Woluwe-St-Lambert.

En 2018, le service diversité d'Actiris Inclusive accompagnait dix plans diversité auprès des administrations locales bruxelloises. Trois d'entre eux avaient démarré en 2018, à savoir ceux des communes d'Uccle, Berchem-Sainte-Agathe et Saint-Josse-ten-Noode, et sept avant 2018 : ceux d'Auderghem, de Jette, de la Ville de Bruxelles, de Koekelberg, Watermael-Boitsfort et Ixelles, ainsi que celui de l'asbl schaerbeekoise Maison des enfants. Toutes ces administrations locales disposaient donc déjà d'un plan diversité avant 2019.

115

Au regard de ces données et pour répondre à vos interrogations, nous pouvons constater une avancée, d'année en année, mais il ne faut pas relâcher les efforts, rester vigilants et faire pression sur les communes pour que ces plans diversité soient réellement exécutés, et que celles qui n'en ont pas se dotent de tels instruments.

Les communes ont relayé auprès de mon administration que le suivi et la gestion du mécanisme de l'ordonnance-cadre nécessitaient certaines tâches administratives, à savoir fournir pour chaque agent susceptible de répondre aux conditions une série de documents pouvant l'attester ainsi qu'un tableau de bord des résultats obtenus sur la base du canevas du plan diversité

Inclusive, dat op 20 november 2020 aan het parlement werd bezorgd.

Dat verslag geeft aan dat:

- twaalf gemeenten een diversiteitsplan hebben of er heel binnenkort een zullen goedkeuren;

- een gemeentelijke vzw haar tweede diversiteitsplan heeft ontwikkeld en een intercommunale (Vivaqua) zo'n plan heeft goedgekeurd in 2020;

- vijf gemeenten (Anderlecht, Etterbeek, Ganshoren, Sint-Gillis en Sint-Pieters-Woluwe) binnenkort een structuur oprichten die een diversiteitsplan moet opstellen, iets wat tijd kost;

- twee gemeenten (Evere en Sint-Lambrechts-Woluwe) nog geen interesse vertonen in een diversiteitsplan.

In 2018 begeleidde Actiris Inclusive tien diversiteitsplannen bij de plaatselijke administraties. Drie daarvan (Ukkel, Sint-Agatha-Berchem en Sint-Joost-ten-Node) startten in 2018, de overige zeven (Oudergem, Jette, Brussel-Stad, Koekelberg, Watermaal-Bosvoorde, Elsene en de Schaarbeekse vzw Maison des enfants) deden dat al eerder. Al die administraties hadden dus al een diversiteitsplan voor 2019.

De situatie verbetert dus jaar na jaar, maar we moeten waakzaam blijven, de inspanningen voortzetten en druk blijven uitoefenen op de gemeenten om de diversiteitsplannen in de praktijk te brengen.

De gemeenten hebben mij laten weten dat de uitvoering van het subsidiemechanisme uit de kaderordonnantie extra administratief werk vraagt. De gemeenten vinden die bijkomende administratieve last nogal zwaar in verhouding tot de subsidies. Een aantal gemeenten kan het zich niet permitteren om daarvoor een extra personeelslid aan te werven.

transmis par mon administration, Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL).

Ces tâches impliquent une charge perçue comme très lourde au regard du montant de la subvention. Elles nécessitent parfois l'engagement d'un équivalent temps plein (ETP) supplémentaire, ce que certaines communes ne peuvent se permettre, vu les contraintes qui pèsent sur leur budget et leur masse salariale. Cette situation est évidemment dommageable si elle entrave la mise en œuvre des plans.

À ma demande et afin de préciser davantage cette évaluation, BPL a lancé une enquête à destination des services de gestion des ressources humaines (GRH) des communes, entre autres en vue de connaître leur opinion sur l'utilité et la permanence du mécanisme pour promouvoir la diversité, le coût de fonctionnement pour le service GRH de ces dossiers de subside, les raisons pour lesquelles certaines communes ne participent pas à cette politique de diversité, et l'affectation du subside dans les actions de promotion de la diversité.

117 Depuis 2017 déjà, BPL a publié, à l'intention des communes, un guide qui explique pas à pas comment mettre en œuvre un plan diversité. Ce guide est d'ailleurs toujours utilisé par Actiris dans le cadre de sa promotion de la diversité auprès des communes.

En définitive, le processus d'évaluation est en cours et, pour être très clair, les obstacles avancés par les deux communes qui n'ont pas encore de plan diversité sont très concrètement les difficultés budgétaires et leur incapacité immédiate à engager un ETP supplémentaire pour satisfaire à cette obligation. Je suis prêt à venir en discuter avec vous.

Il me semble - ce n'est encore qu'une impression à l'heure actuelle, et une collecte d'informations en cours au niveau de BPL viendra la préciser -, que la prime diversité n'est pas un mécanisme très efficace. En prenant le temps nécessaire pour établir un diagnostic sûr, nous pourrions peut-être revoir ce dispositif. J'ai invité BPL à nous faire des propositions en ce sens.

121 **M. Kalvin Soiresse (Ecolo).**- Ces éléments de réponse sont fort intéressants. Je me réjouis que de plus en plus de communes fassent l'effort de s'engager dans le processus. Il faut effectivement continuer à les accompagner et examiner les moyens à mettre en œuvre pour aider les communes qui hésitent ou celles qui ont le plus de difficultés à intégrer le processus.

M. le ministre, vous affirmez qu'il faut poursuivre les efforts et faire pression. Vous avez demandé à Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL) de vous faire des propositions. Il serait intéressant de creuser cette question, en commission, comme vous l'avez suggéré.

En effet, au plus les citoyens s'inséreront dans la société grâce à un emploi, au plus nous devrions être capables de réduire la fracture sociale, y compris les fractures culturelles, entre des personnes d'une même Région. La cohésion de la Région en

Op mijn vraag heeft Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) een enquête gericht aan de personeelsdiensten van de gemeenten, om te weten hoe zij het nut inschatten van het mechanisme, wat de verwerking van de subsidiedossiers kost, waarom sommige gemeenten niet meewerken aan het diversiteitsbeleid en waarvoor de subsidies precies gebruikt worden.

In 2007 al publiceerde Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) een gids die stap voor stap uitlegt hoe een diversiteitsplan kan worden geïmplementeerd. Actiris gebruikt deze gids overigens nog altijd om de diversiteit bij de gemeenten te bevorderen.

De evaluatieprocedure is aan de gang. De hinderpalen die de twee gemeenten zonder diversiteitsplan naar voren schuiven, zijn budgettaire problemen en het feit dat zij niet onmiddellijk een extra voltijdse equivalent kunnen aanwerven om deze verplichting na te komen.

Mijn eerste indruk is dat de diversiteitspremie niet zeer doeltreffend is. We kunnen dat instrument misschien herbekijken. Ik heb BPB verzocht ons een aantal voorstellen in die zin te doen.

De heer Kalvin Soiresse (Ecolo) (in het Frans).- *We moeten de gemeenten inderdaad blijven begeleiden en onderzoeken met welke middelen we ze kunnen helpen.*

Hoe meer burgers dankzij een job in de maatschappij worden geïntegreerd, hoe meer we de sociale kloof kunnen dichten. De cohesie van het gewest zal erdoor worden versterkt, net zoals het vertrouwen in de lokale overheid.

Ik zal u hierover opnieuw vragen stellen wanneer u de voorstellen van BPB zult hebben ontvangen.

- Het incident is gesloten.

sera renforcée, ainsi que la confiance des administrés envers les pouvoirs locaux.

Je vous réinterrogerai à ce sujet lorsque vous aurez reçu les propositions de BPL.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "le respect des obligations visées dans l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale pour les asbl (pluri)communales qui tombent sous le coup de l'ordonnance du 5 juillet 2018".

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- À la suite de l'ordonnance du 5 juillet 2018, un cadre juridique a été établi pour l'organisation et la tutelle administrative sur les régions communales autonomes, les intercommunales et les asbl communales et pluricommunales.

L'article 100 de l'ordonnance prévoyait initialement qu'à dater du 1er septembre 2020, les institutions et associations constituées avant la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance devaient mettre leurs statuts en conformité avec celle-ci et se conformer aux autres obligations de transparence établies par l'ordonnance.

L'ordonnance a toutefois été modifiée en octobre 2020, portant à 27 mois le délai de mise en conformité pour les régions communales autonomes, les intercommunales et les asbl (pluri)communales constituées avant la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance, soit le 1er décembre 2020.

Lors de la discussion de l'ordonnance modificative, vous n'aviez étonnamment pas été en mesure de fournir un tableau complet de la situation, ce qui me conduit à répéter mes questions aujourd'hui.

La liste des asbl concernées a-t-elle été complétée entre-temps ? De combien d'asbl par commune s'agit-il ?

Comment l'administration régionale compétente vérifie-t-elle si les autorités communales lui ont transmis la liste de toutes les asbl concernées par les dispositions de l'ordonnance du 5 juillet 2018 ?

Toutes les asbl (pluri)communales créées avant la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance ont-elles mis leurs statuts en

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "het respecteren van de verplichtingen bepaald in de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten voor de (meer)gemeentelijke vzw's die onder de bepalingen van de ordonnantie van 5 juli 2018 vallen".

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Naar aanleiding van de ordonnantie van 5 juli 2018 werd een juridisch kader tot stand gebracht voor de organisatie en het administratief toezicht op de autonome gemeentebedrijven, de intercommunales en de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's.

Artikel 100 van voornoemde ordonnantie bepaalde initieel dat, vanaf 1 september 2020, deze voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie opgerichte instellingen hun statuten moeten aanpassen aan de ordonnantie en zich moeten voegen naar de andere door de ordonnantie opgelegde verplichtingen inzake transparantie.

In oktober 2020 werd de ordonnantie echter gewijzigd: zo beschikken de autonome gemeentebedrijven, de intercommunales en de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's die werden opgericht vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie, over een termijn van 27 maanden in plaats van 24 maanden. Dat betekent dat deze instellingen dus tegen 1 december 2020 - in plaats van 1 september - hun statuten in overeenstemming met de ordonnantie moesten brengen en de andere door deze ordonnantie opgelegde verplichtingen dienden na te komen.

Tijdens de bespreking van de wijzigingsordonnantie verklaarde u dat "het bestuur momenteel de laatste hand legt aan een volledige lijst van de betrokken vzw's in het gewest en het aantal vzw's dat onder de bepalingen van de ordonnantie van 5 juli 2018 valt". Ik vond het opmerkelijk dat u toen nog geen volledig beeld van de situatie kon geven. Ik moet mijn vragen dan ook herhalen.

Is de lijst van de betrokken vzw's in het gewest en van het aantal vzw's dat onder de bepalingen van de ordonnantie van 5 juli 2018

conformité et respectent-elles les autres obligations imposées par l'ordonnance ?

valt, ondertussen voltooid? Kunt u een overzicht geven van het aantal vzw's per gemeente? -

Hoe controleert het bevoegde gewestbestuur of alle vzw's die onder de bepalingen van de ordonnantie van 5 juli 2018 vallen, door de gemeentebesturen aan het gewestbestuur werden bezorgd?

Hebben alle gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's die zijn opgericht voor de datum van de inwerkingtreding van de ordonnantie hun statuten in overeenstemming gebracht en leven zij de andere door deze ordonnantie opgelegde verplichtingen na?

¹²⁹ *Dans l'affirmative, quelles conclusions l'autorité régionale compétente en a-t-elle tirées ? Dans la négative, quelles asbl (pluri)communales n'étaient-elles pas en ordre au 1er décembre et quelles obligations ne remplissent-elles pas ?*

Zo ja, wat waren de conclusies van het bevoegde gewestbestuur? Zo niet, welke (meer)gemeentelijke vzw's waren nog niet in orde op datum van 1 december 2020 en welke verplichtingen komen die vzw's niet na?

¹³¹ **M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).**- *La liste provisoire des asbl communales dressée par mon administration a été publiée le 15 septembre 2020 sur le site du Parlement bruxellois, en annexe des travaux parlementaires relatifs à l'ordonnance du 22 octobre 2020 modifiant l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale.*

De heer Bernard Clerfayt, minister.- De voorlopige lijst met de gemeentelijke vzw's, die mijn administratie heeft opgesteld, werd op 15 september 2020 op de website van het Brussels Parlement gepubliceerd als bijlage bij de parlementaire werkzaamheden in verband met de ordonnantie van 22 oktober 2020 tot wijziging van de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten.

La liste a ensuite été transmise aux dix-neuf communes en leur demandant de faire des commentaires et, le cas échéant, de fournir des données qui pourraient conduire à la suppression d'une association de la liste.

Vervolgens ging de lijst naar de negentien gemeenten met de vraag eventuele opmerkingen te maken en zo nodig gegevens te bezorgen die zouden kunnen leiden tot de schrapping van een vereniging van de lijst.

Des ajouts peuvent également être faits à la liste provisoire, étant donné que chaque commune doit procéder à des vérifications concernant des cas douteux. La liste doit constamment être mise à jour sur la base d'informations pratiques.

Er zijn ook toevoegingen mogelijk aan de voorlopige lijst, aangezien er voor verscheidene gemeenten een lijst met twijfelgevallen bestond waarover de administratie bijkomende gegevens nodig had om te bepalen of het om gemeentelijke vzw's ging. De lijst is dus nooit definitief. Door de bepalingen die in de ordonnantie zijn opgenomen, kan het gebeuren dat een vzw na verloop van tijd niet langer als gemeentelijk kan worden beschouwd. Een andere vzw kan dan weer gemeentelijk worden. De lijst moet dus telkens worden aangepast op basis van gegevens uit de praktijk.

¹³¹ **M. le président.**- C'est ce que nous appelons une liste dynamique.

De voorzitter.- Mijnheer de minister, dat noemen we een dynamische lijst.

¹³⁵ **M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).**- *Certaines communes nous ont déjà transmis les chiffres définitifs :*

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Alle gemeenten hebben op die vraag geantwoord, maar voor sommige gemeenten dient er nog grondig onderzoek te gebeuren om de definitieve lijst van de gemeentelijke vzw's te kunnen voltooien. Van een aantal gemeenten hebben we het definitieve cijfer gemeentelijke vzw's al ontvangen:

- Bruxelles-Ville : 20

- Etterbeek : 3

- Evere : 4

- Brussel-Stad: 20

- Etterbeek: 3

- Ganshoren : 3

- Jette : 3

- Koekelberg : 4

- Auderghem : 2

- Woluwe-Saint-Pierre : 15

- Watermael-Boitsfort : 3.

La liste des communes de Saint-Gilles et de Schaerbeek est toujours en cours d'analyse.

Le régime de tutelle contenu dans l'ordonnance du 5 juillet 2018 dispose que les actes à présenter in extenso, comme prévu à l'article 44 de l'ordonnance, doivent obligatoirement être transmis, et que les actes qui ne doivent pas être transmis in extenso doivent faire l'objet d'une description succincte, conformément à l'article 45 de l'ordonnance.

L'autorité de tutelle peut à tout moment demander tous les actes ainsi que toutes les informations utiles à des fins de contrôle, et peut même effectuer une inspection sur place.

Pour les asbl créés avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance, l'obligation de soumettre les actes in extenso à l'autorité de contrôle est reportée au 1er septembre 2022.

- Evere: 4

- Ganshoren: 3

- Jette: 3

- Koekelberg: 4

- Oudergem: 2

- Sint-Pieters-Woluwe: 15

- Watermaal-Bosvoorde: 3.

De lijst van de gemeenten Sint-Gillis en Schaerbeek wordt op dit ogenblik nog onderzocht. De cijfers kunnen uiteraard nog evolueren naargelang er gemeentelijke vzw's worden ontbonden of opgericht.

De toezichtsregeling vervat in de ordonnantie van 5 juli 2018 houdt in dat de (meer)gemeentelijke vzw's niet al hun akten moeten bezorgen aan de toezichthoudende overheid. Vooreerst zijn er de in extenso voor te leggen akten, zoals bepaald in artikel 44 van de ordonnantie, die verplicht moeten worden doorgestuurd.

Daarnaast moeten de gemeentelijke vzw's een lijst met een beknopte uiteenzetting van de akten, die niet in extenso moeten worden doorgestuurd, aan de toezichthoudende overheid bezorgen, conform artikel 45 van de ordonnantie.

De overheid kan steeds een akte van de lijst opvragen. Bovendien kan de toezichthoudende overheid alle akten van de (meer)gemeentelijke vzw's opvragen, alsook alle informatie die nuttig is om het toezicht uit te oefenen. Ze kan zelfs overgaan tot een inspectie ter plaatse.

Belangrijk is wel dat voor de (meer)gemeentelijke vzw's die werden opgericht vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie de verplichting om de akten in extenso aan de toezichthoudende overheid te bezorgen, wordt uitgesteld tot 1 september 2022.

De akten moeten tot die datum echter wel in de vorm van een beknopte beschrijving in de lijst worden opgenomen. Die lijst met akten moet binnen de twintig dagen nadat zij opgesteld zijn aan de toezichthoudende overheid worden bezorgd.

De toezichthoudende overheid controleert vervolgens of de bezorgde akten conform de wet, de statuten van de vzw en het algemeen belang zijn. De toezichthoudende overheid kan niet nagaan of een akte niet werd bezorgd of niet in de lijst werd opgenomen. Als dat het geval is, zal de toezichtstermijn voor die akten niet starten. Bijgevolg zullen ze nog steeds vatbaar zijn voor een eventuele toezichtsmaatregel.

De gemeentelijke vzw's die werden opgericht vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie, moesten inderdaad tegen

137

Jusqu'à cette date, un bref exposé des actes doit être inclus dans la liste. Cette liste d'actes doit être envoyée à l'autorité de tutelle dans les vingt jours suivant l'établissement de l'acte.

Ensuite, l'autorité de tutelle contrôle si les actes transmis sont conformes à la loi, aux statuts de l'asbl et à l'intérêt général. Elle ne peut pas vérifier si un acte n'a pas été transmis ou ne figure pas dans la liste. Si tel est le cas, la période de tutelle pour ces actes ne débutera pas et ceux-ci feront toujours l'objet d'une éventuelle mesure de tutelle.

Les asbl communales créées avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance devaient mettre leurs statuts en conformité avec celle-ci avant le 1er décembre 2020. Mon administration a

toutefois constaté que, dans de nombreux cas, les statuts étaient déjà conformes à l'ordonnance.

Les décisions relatives à une modification des statuts par les asbl communales devaient être prises avant que la tutelle ne prenne effet, car les asbl devaient déjà être en conformité à la date d'entrée en vigueur de la tutelle.

139 *Par conséquent, l'administration régionale n'a pas reçu de telles décisions. Étant donné le grand nombre d'asbl, elles ne seront pas ou plus contrôlées automatiquement. Il est donc impossible de tirer des conclusions en l'espèce.*

Les asbl qui ne mettent leurs statuts en conformité avec l'ordonnance qu'après le 1er décembre 2020 devront soumettre cette décision à l'autorité de contrôle à travers la liste comportant un bref descriptif.

Toute plainte donne également lieu à un contrôle, au cours duquel un acte peut toujours être demandé.

Si l'asbl envoie pour contrôle ses statuts modifiés in extenso à l'autorité de tutelle, ceux-ci seront analysés. Aucune autre mesure de tutelle n'est cependant possible une fois le délai expiré.

141 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Malgré toutes les promesses qui ont été faites, entre autres après le scandale du Samusocial, les avancées sont insuffisantes en matière de transparence.*

Vous n'avez toujours pas de vue d'ensemble du nombre d'asbl communales, alors que l'ordonnance est entrée en vigueur depuis plus de deux ans.

Les chiffres que vous citez dans votre réponse ne coïncident pas avec les 350 institutions bruxelloises recensées par l'organisation transparencia.be.

On ne peut que constater un problème fondamental en matière de notification et de contrôle.

1 december 2020 hun statuten in overeenstemming brengen met de ordonnantie. Bij het bestuderen van de statuten tijdens de opmaak van de voorlopige lijst van de gemeentelijke vzw's, heeft mijn administratie echter vastgesteld dat de statuten in veel gevallen al in overeenstemming waren met de ordonnantie.

Beslissingen betreffende een statutenwijziging door de gemeentelijke vzw's, moesten worden genomen voordat de uitoefening van het toezicht in werking trad, aangezien de vzw's reeds in overeenstemming moesten zijn op de datum van inwerkingtreding van het toezicht.

De gewestelijke administratie heeft dergelijke beslissingen bijgevolg niet ontvangen. Gezien het grote aantal vzw's zullen ze ook niet ambtshalve gecontroleerd worden. Het is dan ook onmogelijk om conclusies ter zake te trekken.

De vzw's die pas na 1 december 2020 hun statuten in overeenstemming brengen met de ordonnantie, dienen deze beslissing via de lijst met een beknopte omschrijving aan de toezichthoudende overheid te bezorgen, die de mogelijkheid heeft deze op te vragen.

Daarnaast wordt er ook toezicht uitgevoerd naar aanleiding van een klacht, waarbij een akte steeds kan opgevraagd worden.

Als de vzw haar aangepaste statuten in extenso ter controle aan de toezichthoudende overheid bezorgt, dan worden die wel geanalyseerd. Na het verstrijken van de termijn is er echter geen toezichtsmaatregel meer mogelijk.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- U lijkt zelf wat moedeloos te worden van uw antwoord. Die indruk geeft u alvast. Ik begrijp dat, want uw antwoord is zwaar ontoereikend.

Er is blijkbaar nog altijd niet veel gebeurd en qua transparantie staan we nog geen stap verder, ondanks alle beloften, onder meer na het schandaal rond Samusocial.

U zegt letterlijk dat het vandaag onmogelijk is om conclusies te trekken en dat u nog altijd geen volledig zicht hebt op het aantal gemeentelijke vzw's, met als frappant voorbeeld uw gemeente, Schaarbeek. Daar wordt de kwestie nog altijd onderzocht, ook al loopt de termijn van de ordonnantie intussen al meer dan twee jaar. Dat zegt genoeg.

De aantallen vzw's in uw antwoord lijken niet te kloppen. De organisatie transparencia.be heeft een schatting gemaakt van het aantal monogemeentelijke vzw's in het Brussels Gewest en ze komen aan 230. Als je daar nog eens de meergemeentelijke vzw's, de gewestelijke vzw's en de intercommunales bijtelt, komt transparencia.be aan een schatting van ongeveer 350 Brusselse instellingen. Uw lijst komt nog niet eens aan de helft.

Er zit dus iets fundamenteels fout bij de rapportering en de controle.

143 *D'après votre réponse, la liste définitive mentionne moins d'asbl que la liste provisoire, ce qui soulève encore plus de questions.*

Comment se peut-il qu'en 2021, plus de deux ans après l'adoption de l'ordonnance, nous soyons encore plus éloignés d'une solution ?

Il n'y a pas de transparence sur les asbl en Région bruxelloise et vous semblez peu désireux d'y remédier. Je doute également que vous ayez imposé des sanctions à certaines communes.

143 **M. le président.-** Le ministre devrait peut-être clarifier la différence entre les asbl communales et les asbl ordinaires.

147 **M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).-** *Il suffit de lire l'ordonnance pour connaître les dispositions qui définissent une asbl communale.*

Si vous disposez de certaines informations, je vous invite à déposer une plainte, M. Vanden Borre, que mes services examineront pour décider si une mesure de tutelle s'impose.

147 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).-** *Ma plainte ne vous dispenserait pas de votre obligation ministérielle d'exercer une tutelle. Il y a une énorme différence entre les chiffres de transparencia.be et ceux de la liste officielle.*

147 **M. le président.-** M. Vanden Borre, le ministre a déjà réagi à ce sujet. L'ordonnance définit clairement ce qu'est une asbl communale. Vous pouvez toujours adresser une plainte à l'autorité de tutelle si vous constatez un problème avec une asbl communale.

153 **M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).-** *L'ordonnance ne stipule pas que la Région doit effectuer une tutelle proactive, mais que les asbl sont tenues de se conformer à la loi.*

Notre tâche n'est pas de consulter quotidiennement le Moniteur belge pour vérifier s'il y a de nouvelles asbl et si elles ont modifié leurs statuts dans le respect de l'ordonnance.

Als ik uw antwoord goed begrijp, staan op de definitieve lijst minder vzw's dan op de voorlopige. Dat roept nog meer vragen op.

Hoe is het mogelijk dat we in 2021, meer dan twee jaar na de goedkeuring van de ordonnantie die alle gemeenten en vzw's moeten naleven, blijkbaar nog verder van een oplossing verwijderd zijn? U kunt nog minder duidelijkheid scheppen dan een halfjaar geleden.

Uw antwoord volstaat helaas niet. De transparantie over vzw's in het Brussels Gewest blijft uit en u lijkt daar niet veel aan te willen veranderen. Ik betwijfel ook of u al sancties hebt opgelegd aan bepaalde gemeenten.

De voorzitter.- Misschien moet de minister nog een woordje uitleg geven over het verschil tussen gemeentelijke en gewone vzw's.

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Je moet er gewoon de ordonnantie op nalezen om de bepalingen te kennen die een gemeentelijke vzw definiëren. Niet alle vzw's zijn gemeentelijk volgens de bepalingen uit de ordonnantie.

Mijnheer Vanden Borre, als u bepaalde informatie hebt, dient u dan een klacht in. Mijn diensten zullen die dan bestuderen en oordelen of een maatregel van toezicht noodzakelijk is. Dat is veel gemakkelijker dan hier te komen praten over honderden vzw's waarop er geen toezicht zou worden uitgeoefend.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Ik kan natuurlijk een klacht indienen, maar dat ontslaat u niet van uw taak als minister om toezicht uit te oefenen. De aangehaalde cijfers heb ik niet zelf verzonnen. Ik heb ze overgenomen van transparencia.be. Er is een gigantisch verschil tussen de ca. 350 vzw's die transparencia.be aanhaalt en het aantal dat op de officiële lijst staat.

De voorzitter.- Mijnheer Vanden Borre, de minister heeft daarop al gereageerd. In de ordonnantie staat een duidelijke definitie van wat een gemeentelijke vzw is. Alle andere vzw's, die niet aan die definitie beantwoorden, zijn dus geen gemeentelijke vzw's. Als er problemen zijn met een gemeentelijke vzw, kunt u zich altijd wenden tot de toezichthoudende overheid, maar dan moet u een klacht indienen.

De heer Bernard Clerfayt, minister.- In de ordonnantie staat niet dat het gewest proactief toezicht moet houden. Er staat dat alle gemeentelijke vzw's zich aan de ordonnantie moeten houden. Doen ze dat niet, dan lopen ze het risico dat ze onwettige beslissingen nemen. Zij moeten zich aan de wet houden.

Het is niet onze taak om elke dag het Belgisch Staatsblad uit te pluizen om na te gaan of er nieuwe vzw's zijn en of ze hun statuten hebben gewijzigd en nog aan de ordonnantie voldoen.

153 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- Cette absence de contrôle des asbl communales forme le terreau du prochain scandale du Samusocial, qui ne manquera pas de se produire.

- L'incident est clos.

161 **QUESTION ORALE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE**

161 **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,**

161 **concernant "le projet de modernisation et de transformation des centres 112".**

165 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- En Belgique, il y a une centrale d'urgence 112 par province, ou Région dans le cas de Bruxelles, sauf dans le Brabant wallon où les appels d'urgence sont traités par la centrale du Hainaut. Les centrales provinciales travaillent avec une base de données provinciale et n'ont de vision que sur les moyens mobilisables dans leur propre province, ou Région. Elles ne peuvent donc pas se soutenir mutuellement.

Sous l'impulsion du précédent ministre fédéral de l'intérieur, Jan Jambon, les centrales 112 ont entrepris une transformation radicale, aussi bien sur le plan technologique qu'au niveau des procédures et de l'organisation.

L'idée est d'organiser les centrales 112 provinciales en clusters pour améliorer la prise en charge des appels d'une centrale saturée ; si aucune autre centrale n'est disponible dans le cluster, l'appel est renvoyé à un autre cluster de la même région. De plus, les centrales provinciales auront un aperçu des ambulances et des moyens dont disposent les autres centrales et pourront collaborer pour un même incident.

En Région de Bruxelles-Capitale, c'est le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) qui coordonne les centrales 100 et 112 ainsi que les ambulances.

Als ze de ordonnantie met de voeten treden, staan daar sancties tegenover.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Dit vormt de voedingsbodem voor het volgende Samusocial-schandaal, dat er ongetwijfeld aankomt. Er is geen controle en gemeenten en vzw's doen gewoon wat ze willen.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het moderniserings- en transformatieproject voor de 112-centra".

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- België telt tien 112-centrales die door de provincie, of in het geval van Brussel door het gewest worden georganiseerd. Enkel Waals-Brabant heeft geen eigen 112-centrale. Noodoproepen in die provincie gaan naar de centrale in Henegouwen. De provinciale centrales werken met een provinciale databank en hebben enkel zicht op de inzetbare middelen binnen hun eigen provincie of gewest. Ze kunnen elkaar dus niet ondersteunen.

Onder de impuls van voormalig federaal minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon werd er verandering gebracht in die situatie. Onder zijn bewind hebben de 112-centrales een ingrijpende transformatie ondergaan, zowel op technologisch gebied als inzake procedures en organisatie. Het zwaartepunt van de afhandeling van noodoproepen ligt echter nog altijd op provinciaal niveau. De kennis van de geografie en de dialecten van een provincie is immers belangrijk om hulpbehoevenden snel te kunnen lokaliseren. Bovendien wordt op die manier de continuïteit gegarandeerd.

Het gebeurt echter dat een 112-centrale overbelast is, waardoor de personeelsleden niet langer in staat zijn om 95% van de oproepen binnen de vijf seconden aan te nemen. Om de overdracht van oproepen in zulke situaties beter te organiseren, worden de provinciale 112-centrales in clusters gegroepeerd. Binnen een cluster treedt er onmiddellijk een systeem in werking als een 112-centrale overbelast is. Indien er binnen een cluster geen andere noodcentrale beschikbaar is om de oproepen over te nemen, worden die weer doorverwezen naar een andere cluster binnen dezelfde regio. Bovendien hebben de provinciale centrales zicht op elkaars ambulances en andere middelen en kunnen ze samenwerken om bij hetzelfde incident in te grijpen.

167

La Région de Bruxelles-Capitale a-t-elle décidé de prendre part au projet de modernisation et de transformation des centrales 112 ?

Si oui, cette transformation est-elle déjà effective ? Avec quels autres centrales 112 Bruxelles forme-t-elle un cluster ?

Si non, pourquoi n'y prend-elle pas part ? Quelles conséquences cela a-t-il sur l'aide urgente à Bruxelles ?

169

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais). - *Un éventuel fonctionnement supraprovincial des centrales d'appel d'urgence implique que toutes les centrales d'appel du pays passent à un logiciel commun, à savoir CityGIS C&D (Calltaking and Dispatching), et travaillent avec un serveur commun. Ainsi, elles pourront voir en temps réel les moyens médicaux disponibles dans les autres provinces et donc traiter et répartir les interventions pour une autre province.*

Le projet de modernisation et de transformation, qui dépend du service public fédéral (SPF) Intérieur a déjà un retard de plus d'un an. Il n'est pas encore déployé dans la première centrale d'urgence d'Arlon.

La centrale 112 de Bruxelles va passer au nouveau logiciel dans les premiers mois de 2021, mais gardera un fonctionnement local, c'est-à-dire que, dans un premier temps, elle ne se reliera pas au serveur national commun.

La direction du Siamu a choisi d'attendre avant de décider d'entrer dans le fonctionnement supraprovincial. Elle veut d'abord voir comment cela se passera en pratique et quels en seront les avantages et les inconvénients sur les plans technique et opérationnel.

La centrale 112 de Bruxelles ne fait partie d'aucun cluster.

De Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) coördineert de 100- en 112-centrale en de ambulances in het Brussels Gewest.

Heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beslist om deel te nemen aan het moderniserings- en transformatieproject voor de 112-centrales? Zo ja, is die transformatie voor de Brusselse 112-centrale reeds voltooid? Met welke andere 112-centra vormt Brussel een cluster?

Als Brussel nog niet aan het project zou deelnemen, waarom dan niet? Wat zijn in dat geval de gevolgen voor de hulpverlening in Brussel?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris. - Deze vraag verwijst vermoedelijk naar een mogelijke supraprovinciale werking van de verschillende noodcentrales. Dit houdt in dat alle noodcentrales van het land zouden overschakelen op een gemeenschappelijke software, namelijk CityGIS C&D (Calltaking and Dispatching). Die zal werken met een gemeenschappelijke server, waardoor de verschillende noodcentrales live kunnen zien welke medische middelen er in de andere provincie beschikbaar zijn en zo interventies voor een andere provincie kunnen behandelen en dispatchen.

Het moderniserings- en transformatieproject wordt uitgerold door de FOD Binnenlandse Zaken. Het project heeft reeds een vertraging van meer dan een jaar en is in de eerste noodcentrale van Aarlen nog steeds niet uitgerold.

Wat is de stand van zaken voor Brussel? De 112-centrale van Brussel heeft in eerste instantie beslist om reeds over te stappen op de nieuwe software (CityGIS C&D), maar dan in een lokale werking. Dit zou reeds een aantal verbeteringen qua informatie-uitwisseling en alarmering mogelijk maken. De nieuwe software zal echter nog niet gekoppeld zijn aan de gemeenschappelijke nationale server. Er is dus nog geen sprake van een supraprovinciale werking.

De uitrol van deze lokale upgrade wordt momenteel voorbereid. Verwacht wordt dat de nieuwe software operationeel zal zijn tijdens het eerste trimester van 2021.

De Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) heeft nog geen beslissing genomen of de 112-centrale in de toekomst al dan niet zal instappen in de supraprovinciale werking, maar ze houdt de optie wel open.

De 112-centrale van Brussel vormt met geen enkele andere noodcentrale een cluster.

De directie van de DBDMH kiest ervoor om nog even een afwachtende houding aan te nemen alvorens te beslissen om mee te stappen in de supraprovinciale werking. Ze wil eerst zien hoe die in de praktijk zal verlopen en wat de voor- en nadelen zullen zijn, op technisch en operationeel vlak.

171 *Ce choix n'a encore aucune conséquence pour la Région bruxelloise vu le retard pris par le SPF Intérieur pour aboutir à un fonctionnement supraprovincial.*

Nous déciderons si nous fonctionnons en clusters lorsque le SPF Intérieur aura établi la jonction entre les centrales et si l'évaluation du système est positive .

173 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Votre réponse est décevante. Vous nous parlez de l'attitude attentiste de la direction des pompiers, alors que c'est à vous, qui êtes le secrétaire d'État dont cette matière relève, de prendre une décision !*

Vous n'êtes pas suffisamment proactif. Bruxelles n'est pas une île et il arrive déjà que les centrales d'appel franchissent les frontières régionales. Je vous invite à prendre part au projet à temps. Beaucoup d'éléments dépendent du niveau fédéral, mais vous pourriez déjà vous orienter vers un fonctionnement supraprovincial.

177 *Nous avons déjà débattu des personnes emmenées contre leur volonté dans certains hôpitaux, en particulier de néerlandophones envoyés dans des hôpitaux francophones ou dans des hôpitaux qui, dans la pratique, ne respectent pas l'obligation légale de bilinguisme. Vous aviez dit que vous veilleriez à ce que ces patients puissent demander d'être emmenés dans un hôpital néerlandophone lorsque la situation n'est pas extrêmement urgente. Qu'avez-vous entrepris en ce sens ?*

179 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État** (en néerlandais).- *Le nouveau système ne fonctionne pas encore au niveau fédéral. En attendant, nous avons déjà commencé à utiliser le nouveau logiciel à Bruxelles, ce qui témoigne de notre ouverture à cet égard. La véritable décision ne pourra être prise qu'après l'évaluation des avantages et des inconvénients du système et de son fonctionnement dans les autres parties du pays.*

Par ailleurs, j'ai abordé la question du choix de l'hôpital auprès des instances compétentes, mais nous n'avons pas encore reçu de réponse. Je vais leur envoyer un rappel.

181 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *De nombreuses études ont déjà été réalisées sur ce thème et il n'en faut pas forcément davantage. Je vous invite à poursuivre le travail.*

Momenteel zijn er nog geen gevolgen voor het Brussels Gewest, aangezien de uitvoering van de supraprovinciale werking door de FOD Binnenlandse Zaken op zich laat wachten.

We gaan de federale software dus in een lokale modus gebruiken. Hopelijk lukt dat vanaf het eerste trimester van dit jaar. Als de evaluatie positief is en de FOD Binnenlandse Zaken de koppeling met de andere centrales tot stand heeft gebracht, zullen we beslissen om al dan niet in clusters te blijven werken.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Uw antwoord is duidelijk maar toch enigszins teleurstellend. U bent de bevoegde staatssecretaris. U zegt wel dat de brandweer nog geen beslissing genomen heeft en dat de directie een afwachtende houding aanneemt, maar het is aan u om beslissingen te nemen!

U bent mijn inziens te weinig proactief. Brussel is geen eiland. Nu al rukken er ambulances uit om patiënten op te halen in Vlaams-Brabant. Het biedt voordelen om verder te kijken dan de gewestgrenzen wat de noodcentrales betreft. Ik zou u dan ook willen aansporen om tijdig deel te nemen aan het project. Veel ligt weliswaar in handen van het federale niveau, maar u zou toch al wat stappen in de richting van een supraprovinciale werking kunnen zetten.

We hebben al eerder gedebatteerd over personen die tegen hun wil naar een bepaald ziekenhuis worden gebracht. Dat zijn dan meestal Franstalige ziekenhuizen of ziekenhuizen die wettelijk tweetalig zouden moeten zijn, maar waar je in het Nederlands in de praktijk niet terecht kunt. U zei eerder dat u ervoor zou zorgen dat patiënten, wanneer de situatie niet extreem dringend is, aan de ambulanciers kunnen vragen om hen naar een Nederlandstalig ziekenhuis te brengen. Hebt u al stappen in die richting gezet?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Het nieuwe systeem functioneert nog niet op federaal niveau. In afwachting hebben we besloten om de software in Brussel al te gebruiken. Dat houdt toch in dat we ervoor openstaan. De echte beslissing kan echter pas genomen worden na de evaluatie, als we dus gezien hebben wat de voor- en de nadelen zijn en hoe het systeem werkt in de andere delen van het land.

Het is voorbarig om nu al te beslissen. We schakelen over op die software en we sluiten een supraprovinciale werking niet uit, maar we willen eerst zien hoe het in de praktijk werkt. Wat federaal georganiseerd wordt, is daarom nog niet per se efficiënt in de praktijk.

Wat uw tweede vraag betreft, heb ik de zaak bij de bevoegde instanties aangekaart, maar we hebben nog geen antwoord gekregen. Ik zal hun een herinnering sturen.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Ik ben tevreden als ik u ertoe kan aansporen om uw werk behoorlijk te doen. Er zullen wel al veel studies zijn uitgevoerd over deze kwestie. We hoeven het warm water ook niet telkens opnieuw uit te vinden in Brussel.

Il est important que les néerlandophones soient accueillis dans leur langue à l'hôpital. Il semble que ce soit de facto impossible en Région bruxelloise, malgré l'obligation légale. Je le déplore au plus haut point.

- L'incident est clos.

Ik wil u dus nogmaals aansporen om werk te blijven maken van deze aangelegenheid, die ik zeker zal blijven volgen. Voor Nederlandstaligen is het immers bijzonder belangrijk dat ze in hun eigen taal worden opgevangen in een ziekenhuis. Ondanks het feit dat dat wettelijk verplicht is in het Brussels Gewest, blijkt het de facto onmogelijk te zijn. Ik betreur dat ten zeerste.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE M. HICHAM TALHI

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HICHAM TALHI

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

concernant "les repas proposés aux pompières et pompiers au Siamu".

betreffende "de maaltijden voor het brandweerpersoneel".

M. Hicham Talhi (Ecolo).- L'inclusion n'est pas simplement une question d'accès, elle est l'affaire du quotidien. En ce sens, l'alimentation est un moyen de la favoriser. En proposant des repas respectueux des choix alimentaires propres à chacun et à chacune, en tenant compte, dans la mesure du possible, des intolérances dont les pompiers et pompières peuvent souffrir, ou simplement en respectant les choix éthiques et/ou convictionnels qu'ils peuvent poser à travers leur alimentation, le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu), comme institution régionale respectueuse de la diversité bruxelloise, se montrerait cohérent avec votre volonté politique d'inclusion.

De heer Hicham Talhi (Ecolo) (in het Frans).- Een inclusief beleid mag niet beperkt blijven tot de toegankelijkheid van een functie, maar moet aandacht hebben voor alle aspecten van het dagelijkse leven. Zo zou de Brusselse brandweerdienst maaltijden kunnen aanbieden die meer rekening houden met de voedselintoleranties en ethische of levensbeschouwelijke keuzes van het brandweerpersoneel.

La note de genre 2021 du 30 octobre dernier a attiré notre attention sur la nécessité de tenir compte de la donnée de genre dans l'élaboration des menus proposés au Siamu. Elle nous indique que les repas proposés "ne conviennent pas particulièrement aux métiers plus statiques, principalement exercés par des femmes".

In de gendernota 2021 staat ook dat men rekening zou moeten houden met de genderdimensie bij de samenstelling van de maaltijden. De voorgestelde maaltijden zijn niet echt geschikt voor de meer statische beroepen, die voornamelijk door vrouwen worden uitgeoefend. Daarom wordt voorgesteld om een diëtist in te schakelen om de inhoud van de maaltijden aan te passen aan de functie en het gender.

Par ailleurs, dans le sous-titre "Suivi et monitoring", on peut lire : "Il serait intéressant de faire appel à une diététicienne ou un diététicien pour mieux adapter le contenu des plats à la fonction et au genre."

L'adaptation des menus afin de tenir compte de la fonction et du genre est-elle effective à ce jour ? Si oui, quelles sont les mesures mises en place ?

Zijn de menu's ondertussen aangepast? Op welke manier wordt er rekening gehouden met functie en gender? Heeft de brandweerdienst een beroep op een diëtist gedaan om gezondere maaltijden uit te werken die aangepast zijn aan de caloriebehoeften? Stelt de brandweerdienst elke dag warme vegetarische maaltijden voor? Is het ook mogelijk om warme koosjer, halal, vegan en glutenvrije maaltijden te verkrijgen?

A-t-on fait appel à un diététicien ou une diététicienne pour répondre à la demande des pompiers et pompières soucieux d'une alimentation plus saine et prenant en compte leurs besoins spécifiques en termes d'apports caloriques ? Si non, le projet est-il à l'étude ?

Le Siamu propose-t-il des menus végétariens chauds tous les jours de travail ? Si non, dans quel délai est-ce prévu ? Des

options de repas chauds cashers, halal, végétaliens et sans gluten sont-elles disponibles ? Si non, pourquoi ?

191 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.** - Je suis content que vous évoquiez la note de genre 2021, car le Siamu a travaillé sur ce plan l'année dernière afin d'inciter davantage de femmes à embrasser la profession de pompière. Les épreuves physiques ont récemment été adaptées, et nous travaillons à rattraper le retard en matière d'infrastructures, par l'adaptation des espaces sanitaires et des vestiaires dans plusieurs casernes.

L'alimentation est un autre point d'attention, que vous soulevez à raison. Comme vous pouvez le lire dans la note de genre, le Siamu a la volonté de faire appel aux services d'un diététicien ou d'une diététicienne en 2021 afin d'évaluer les besoins et les menus. Le Siamu lancera un petit marché public de consultance, qui comprendra la gestion d'un questionnaire afin d'identifier les besoins spécifiques des agents.

Ceci ne veut pas dire qu'aucune alternative n'est actuellement possible. Au fil des années, la carte des menus s'allonge pour offrir un menu complet équilibré - entrée, plat, dessert -, mais également des sandwiches, des salades variées, des pâtes sans gluten, des plats végétariens, sans porc, ainsi que des desserts comme des fruits et des yaourts.

Le menu du jour est composé d'une soupe de légumes, d'un plat chaud et d'un dessert. Le menu du vendredi comprend toujours du poisson. Tous les plats chauds sont équilibrés comme suit : légumes, féculents et protéines.

Le menu du jour ne doit pas nécessairement être pris dans son entièreté. Il est possible d'en commander un ou plusieurs éléments, le prix étant adapté. Enfin, le montage de l'assiette est réalisé devant l'agent, qui est invité par le cuisinier à préciser les quantités souhaitées.

En plus, lors de la réservation du repas, les agents ont l'occasion de communiquer leurs besoins spécifiques et les cuisiniers sont toujours disposés à s'adapter. Le service cuisine est interne au Siamu, ce qui constitue un avantage : les cuisiniers assurant eux-mêmes la gestion des stocks de nourriture peuvent s'adapter rapidement aux besoins de tous les agents.

Seul l'état-major dispose de cuisiniers qui sont présents selon un horaire administratif.

193 Les repas du soir et du week-end sont gérés par la compagnie qui est de garde et dont le personnel cuisine. Chaque compagnie a accès à son propre frigo et peut utiliser la cuisine du Siamu.

Dans les postes avancés, il n'existe pas d'équipes de cuisiniers. Les agents opérationnels préparent et choisissent eux-mêmes les repas de midi et du soir tous les jours de la semaine.

À titre informatif, les garnitures disponibles pour les sandwiches sont : jambon ou fromage, club, pain de viande, américain, poulet curry, thon, thon piquant et mozzarella. Des assiettes froides sont

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans). - *Ik ben blij dat u naar de gendernota 2021 verwijst, want de brandweerdienst heeft vorig jaar op het vlak van fysieke proeven en sanitaire voorzieningen veel gedaan om meer vrouwen warm te maken voor een loopbaan bij de brandweer.*

De maaltijden zijn een ander aandachtspunt. In 2021 wil men inderdaad een diëtist onder de arm nemen om de behoeften en menu's te evalueren. De brandweerdienst zal daartoe een kleine aanbesteding uitschrijven.

Ondertussen zijn er al dingen gebeurd om de kaart uit te breiden en een volledig, evenwichtig en gezond menu aan te bieden, met vlees- en glutenvrije gerechten voor wie dat wil. Ook de porties kan men aanpassen aan de eter. Die kan ook zijn specifieke wensen doorgeven als hij zijn maaltijd bestelt.

Enkel in de stafkazerne zijn er koks aanwezig tijdens de kantooruren.

De maaltijden 's avonds en in het weekend worden klaargemaakt door de brandweerlui van wacht. Elke eenheid heeft een eigen koelkast en mag de keuken gebruiken.

In voorposten bestaan er geen kookteams. Elke dag van de week bereidt het personeel de middag- en avondmaaltijden zelf.

également disponibles : crudités, salade grecque, charcuterie, salade avec poulet ou thon, salade avec mozzarella. Des pâtes italiennes, bolognaise ou jambon fromage peuvent aussi être commandées.

197 **M. Hicham Talhi (Ecolo).**- En toute honnêteté, je souhaitais particulièrement attirer votre attention sur le fait qu'au sein de certaines compagnies, les pompiers cuisinent eux-mêmes. Vous ne m'avez pas répondu sur la question des repas halal ou cashers. Or, il me revient qu'il y a très peu de possibilités pour avoir un repas chaud de ce type. Les personnes concernées doivent donc invariablement se rabattre sur des sandwiches ou des salades froides, ce qui lasse, à la longue. Pourriez-vous veiller à ce que, dans toutes les casernes et les postes avancés, il y ait plus de choix, y compris dans les plats chauds ?

197 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Nous allons demander des conseils en ce sens. Cependant, il me semble que dans les casernes, les menus sont composés de manière participative. Les personnes décident elles-mêmes de ce qu'elles vont manger. D'ailleurs, je pense que certaines abusent des frites, ce qui est nocif pour la santé. Il faut trouver un équilibre.

Quoi qu'il en soit, nous allons lancer un avis de marché pour de la consultance au sujet des repas. Ce sera plus facile à gérer dans les casernes principales puisqu'elles disposent de cuisiniers. Dans les compagnies où les pompiers doivent cuisiner eux-mêmes, c'est le personnel qui décide des plats, en interne. Nous pouvons attirer son attention sur certains points mais, dans l'ensemble, les plats sont choisis de manière participative.

201 **M. Hicham Talhi (Ecolo).**- Lors de débats antérieurs, nous avons eu l'occasion de constater la non-représentativité du corps des pompiers bruxellois par rapport à la diversité de la population dans son ensemble. Autour du simple fait de manger, vous ne pouvez pas ignorer les particularités et spécificités propres à chaque personne. Vous parlez de participation et de gestion... Au sein du groupe dominant, les minorités n'ont toutefois pas la possibilité d'avoir ce qu'elles souhaiteraient.

N'y voyez pas une critique de ma part. J'attire simplement votre attention sur cette difficulté dont j'ai conscience. J'aimerais que vous offriez à toutes les pompières et à tous les pompiers la possibilité d'avoir un repas chaud qui respecte leur choix personnel. J'en resterai là, mais j'espère être parvenu à attirer votre attention sur ce point.

- *L'incident est clos.*

De heer Hicham Talhi (Ecolo) (in het Frans).- *Het klopt dat sommige brandweerkorpsen zelf koken. U hebt mijn vraag niet beantwoord of zij ook halal of koosjere maaltijden bereiden. Ik heb vernomen dat het aanbod van dat soort warme maaltijden zeer beperkt is. Kunt u ervoor zorgen dat er in alle kazernes meer keuze is, ook qua warme maaltijden?*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik denk dat de menu's in de kazernes op een participatieve manier worden samengesteld. De mensen beslissen zelf wat ze eten.*

Hoe dan ook zullen we een aanbestedingsprocedure starten voor advies over de maaltijden. Dat zal makkelijker te beheren zijn in de hoofdkazernes, aangezien zij over koks beschikken. Als de brandweerlui zelf moeten koken, beslist het personeel over de gerechten.

De heer Hicham Talhi (Ecolo) (in het Frans).- *In eerdere debatten hebben we vastgesteld dat de Brusselse brandweerkorpsen niet representatief zijn voor de diversiteit in de Brusselse samenleving. U hebt het over participatie, maar binnen de dominante groep hebben minderheden niet de mogelijkheid te eten wat ze willen. Ik uit geen kritiek, maar vestig gewoon uw aandacht hierop. Alle brandweermannen en -vrouwen zouden de mogelijkheid moeten hebben om een warme maaltijd te eten volgens hun persoonlijke keuze.*

- *Het incident is gesloten.*